JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

TUESDAY, 28 JULY 1998 | No. 1998/142 | MARDI 28 JUILLET 1998

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 28 July 1998

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION

Fiftieth session
(Second part)

10 a.m.-1 p.m.	2550th meeting	Economic and Social Council Chamber

DRAFTING COMMITTEE

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mardi 28 juillet 1998

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL

Cinquantième session
(Deuxième partie)

10 heures à 13 heures	2550e séance	Salle du Conseil économique et social

COMITÉ DE RÉDACTION

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 7

FIFTY-THIRD SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The first provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the fifty-third session of the General Assembly is now available at the General Assembly Servicing Branch (room S-2935G). The provisional list of speakers (No. 1) has also been sent by facsimile directly to Permanent Representatives to the United Nations.

CINQUANTE-TROISIÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La première liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat général de la cinquante-troisième session de l'Assemblée générale est disponible au Service du secrétariat de l'Assemblée générale (bureau S-2935G). La liste des orateurs provisoire (No 1) a été aussi télécopiée directement aux Représentants permanents auprès de l'Organisation des Nations Unies.

INTERNATIONAL CIVIL SERVICE COMMISSION

Forty-eighth session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE INTERNATIONALE

Quarante-huitième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 3

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1998

10 a.m.-1 p.m.	44th meeting	Conference Room 1

1. Coordination, programme and other questions [7]

   (b) Malaria and diarrhoeal diseases, in particular cholera

   (f) International Year for the Culture of Peace 2000

   Introduction of draft resolutions E/1998/L.30 and L.31

2. Economic and environmental questions: sustainable development [13 (a)]

   Introduction of draft resolutions E/1998/L.28 and L.29

3. Social and human rights questions [14] (E/1998/59)

   (a) Advancement of women (A/53/36 (Part I), E/CN.6/1998/3 and E/1998/10, E/1998/27 and Corr.1, E/1998/46, E/1998/53, E/1998/NGO/2)

   Action on recommendations contained in chapter I of the report of the Commission on the Status of Women (E/1998/27 and Corr.1)

   (b) Social development (E/1998/26, E/1998/NGO/3)

   Action on recommendations contained in chapter I of the report of the Commission for Social Development (E/1998/26)

   (c) Crime prevention and criminal justice

   Action on recommendations contained in chapter I of the report of the Commission on Crime Prevention and Criminal Justice (E/1998/30 and Corr.1)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1998

10 heures à 13 heures	44e séance	Salle de conférence 1

1. Questions de coordination, questions relatives au programme et autres questions [7]

   b) Le paludisme et les maladies diarrhéiques, en particulier le choléra

   f) Année internationale de la culture de la paix, en l'an 2000

   Présentation des projets de résolution E/1998/L.30 et L.31

2. Questions relatives à l'économie et l'environnement : développement durable [13 a)]

   Présentation des projets de résolution E/1998/L.28 et L.29

3. Questions sociales et questions relatives aux droits de l'homme [14] (E/1998/59)

   a) Promotion de la femme (A/53/36 (Partie I), E/CN.6/1998/3 et E/1998/10, E/1998/27 et Corr.1, E/1998/46, E/1998/53, E/1998/NGO/2)

   Décision sur les recommandations figurant au chapitre premier du rapport de la Commission de la condition de la femme (E/1998/27 et Corr.1)

   b) Développement social (E/1998/26, E/1998/NGO/3)

   Décision sur les recommandations figurant au chapitre premier du rapport de la Commission du développement social (E/1998/26)

   c) Prévention du crime et justice pénale

   Décision sur les recommandations figurant au chapitre premier du rapport de la Commission pour la prévention du crime et la justice pénale (E/1998/30 et Corr.1)

(d) Narcotic drugs (A/53/129-E/1998/58, E/1998/28, E/INCB/1997/1)

Action on recommendations contained in chapter I of the report of the Commission on Narcotic Drugs (E/1998/28)

(e) United Nations High Commissioner for Refugees (E/1998/7, E/1998/93)

4. Operational activities of the United Nations for international development cooperation [3]

(a) Advancement of women: implementation of the Beijing Platform for Action and the role of operational activities in promoting, in particular, capacity-building and resource mobilization for enhancing the participation of women in development

(c) Reports of the Executive Boards of the United Nations Development Programme/United Nations Population Fund, the United Nations Children's Fund and the World Food Programme

Action on draft resolutions E/1998/L.20 and L.19

Informal consultations

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

Informal consultations on item 6 (Integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

Informal consultations on the following draft proposals: E/1998/L.14 (item 7 (f)), E/1998/L.21 (item 7 (e)), E/1998/L.22 (item 9), E/1998/L.25 (item 7), E/1998/L.26 (item 11) and E/1998/L.27 (item 13 (a))

d) Stupéfiants (A/53/129-E/1998/58, E/1998/28, E/INCB/1997/1)

Décision sur les recommandations figurant au chapitre premier du rapport de la Commission des stupéfiants (E/1998/28)

e) Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (E/1998/7, E/1998/93)

4. Activités opérationnelles du système des Nations Unies au service de la coopération internationale pour le développement [3]

a) Promotion de la femme : mise en oeuvre du Programme d'action de Beijing et rôle des activités opérationnelles dans la promotion, en particulier du renforcement des capacités et de la mobilisation des ressources pour accroître la participation des femmes au développement

c) Rapports des Conseils d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement/Fonds des Nations Unies pour la population, du Fonds des Nations Unies pour l'enfance et du Programme alimentaire mondial

Décision sur les projets de résolution E/1998/L.20 et L.19

Consultations officieuses

11 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 7

Consultations officieuses sur le point 6 (Application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et sommets organisés par les Nations Unies)

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 1

Consultations officieuses sur les projets de proposition suivants : E/1998/L.14 (point 7 f)), E/1998/L.21 (point 7 e)), E/1998/L.22 (point 9), E/1998/L.25 (point 7), E/1998/L.26 (point 11) et E/1998/L.27 (point 13 a))

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 28 July 1998

GROUP OF 77
(Economic and Social Council: item 6: Integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits (E/1998/19))

10 a.m.-11 a.m.	closed meeting	Conference Room 9

GROUP OF 77
(Economic and Social Council: item 14 (a) (Advancement of women): daft resolution on INSTRAW)

1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

* * *

Announcement

As from Thursday, 2 July 1998, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3.15 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 28 juillet 1998

GROUPE DES 77
(Conseil économique et social : point 6 : Application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et sommets organisés par les Nations Unies (E/1998/19))

10 heures à 11heures	réunion privée	Salle de conférence 9

GROUPE DES 77
(Conseil économique et social : point 14 a) (Promotion de la femme) : projet de résolution sur l'INSTRAW)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 9

* * *

Avis

À partir du jeudi 2 juillet 1998, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 15 h 15 dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

Wednesday, 29 July 1998

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1998

10 a.m.-1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	45th meeting	Conference Room 1

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters Related to the Security Council will continue consideration of its draft report on Wednesday, 29 July 1998, in the morning.

* * *

The Fifth Committee of the General Assembly will hold the third part of the resumed fifty-second session of the General Assembly from 17 to 21 August 1998. A note listing the items for consideration at that session and a proposed programme of work are contained in document A/C.5/52/L.57.

* * *

The 406th meeting of the Committee on Conferences will be held on Monday, 3 August 1998, at 3 p.m. in Conference Room 8. The agenda for the meeting will be as follows: Requests for exceptions to section I, paragraph 7, of General Assembly resolution 40/243 (item 2 (c)).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The second part of the thirty-eighth session of the Committee for Programme and Coordination will be held at Headquarters from 17 to 28 August 1998. The annotated provisional agenda for the session and a note on the status of documentation for that session are contained in documents E/AC.51/1998/9 and E/AC.51/1998/L.8, respectively.

RÉUNIONS À VENIR

Mercredi 29 juillet 1998

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1998

10 heures à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	45e séance	Salle de conférence 1

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité poursuivra l'examen de son projet de rapport le mercredi 29 juillet 1998, dans la matinée.

* * *

La Cinquième Commission de l'Assemblée générale tiendra la troisième partie de la reprise de la cinquante-deuxième session de l'Assemblée générale du 17 au 21 août 1998. Une note énumérant les questions à examiner à cette session et un projet de programme de travail figurent dans le document A/C.5/52/L.57.

* * *

Le Comité des conférences tiendra sa 406e séance le lundi 3 août 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 8. L'ordre du jour de la séance sera le suivant: Demandes de dérogation aux dispositions du paragraphe 7 de la section I de la résolution 40/243 de l'Assemblée générale (point 2 (c)).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La deuxième partie de la trente-huitième session du Comité du programme et de la coordination aura lieu au Siège du 17 au 18 août 1998. L'ordre du jour provisoire annoté pour la session et une note sur l'état de la documentation pour cette session figurent respectivement dans les documents E/AC.51/1998/9 et E/AC.51/1998/L.8.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Briefings

The Africa Bureau and the Office of Development Studies (ODS) of the United Nations Development Programme (UNDP) will hold an informal briefing, entitled "Africa Heading Towards a Globalized Financial Market: Sovereign Credit Ratings", on Wednesday, 29 July 1998, from 1 p.m. to 3 p m. at the Hank Shannon Conference Room (DC1 Building, 21st floor). The meeting will be chaired by Mrs. Thelma Awori, Assistant Administrator and Regional Director of UNDP-Africa. Eminent speakers will participate. All members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

• • •

The Commonwealth Secretary-General, H.E. Chief Emeka Anyaoku, will brief the Permanent Representatives to the United Nations of Commonwealth Member States on Thursday, 30 July 1998, at 4.30 p.m. in Conference Room 7.

• • •

WORLD CONFERENCE OF MINISTERS RESPONSIBLE FOR YOUTH
Lisbon, Portugal
(8-12 August 1998)

The World Conference of Ministers Responsible for Youth will be held, in cooperation with the United Nations, at the Lisbon International Congress Centre (LICC) in Lisbon, Portugal, from 8 to 12 August 1998. Information for participants is contained in document WCMRY/1998/INF.1, which is available in room S-2950.

Pre-conference consultations

Pre-Conference consultations to consider organizational and procedural matters will be held at the Lisbon International Congress Centre on Saturday, 8 August, from 9 a.m. to 1 p.m. and are open to all participating States.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Réunions d'information

Le Bureau régional pour l'Afrique du Bureau des études sur le développement du Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) tiendra une réunion d'information officieuse, intitulée "Afrique : vers un marché financier mondialisé : cotes de solvabilité souveraines", le mercredi 29 juillet 1998 de 13 heures à 15 heures dans la salle de conférence Hank Shannon (bâtiment DC1, 21e étage). La réunion sera présidée par Mme Thelma Awori, Administratrice assistante et Directrice régionale de PNUD-Afrique. Des conférenciers éminents participeront. Tous les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

• • •

Le Secrétaire général du Commonwealth, S.E. le chef Emeka Anyaoku, tiendra une réunion d'information à l'intention des Représentants permanents auprès de l'ONU des États Membres du Commonwealth le jeudi 30 juillet 1998 à 16 h 30 dans la salle de conférence 7.

• • •

CONFÉRENCE MONDIALE DES MINISTRES RESPONSABLES DE LA JEUNESSE
Lisbonne (Portugal)
(8-12 août 1998)

La Conférence mondiale des ministres responsables de la jeunesse aura lieu, en coopération avec l'Organisation des Nations Unies, du 8 au 12 août 1998 au Centre de congrès international de Lisbonne (Portugal). Les participants peuvent obtenir des renseignements dans le document WCMRY/1998/INF.1 au bureau S-2950.

Consultations préalables à la Conférence

Des consultations, ouvertes à tous les États participants, auront lieu sur les questions d'organisation et de procédure avant la Conférence le samedi 8 août de 9 heures à 13 heures au Centre des Congrès international de Lisbonne.

Opening of the Conference

The formal opening of the Conference will take place on Saturday, 8 August, at 3 p.m. in the Plenary Hall of the LICC.

List of speakers

From 9 to 11 August, there will be a general exchange of views at which Ministers, personal representatives of Ministers or other appropriate high-level representatives specifically designated by Governments may make statements in the plenary. The list of speakers is open. Delegations wishing to be inscribed on the list are requested to contact the office of the Secretary of the Conference (Ms. June Knesl, tel.: 1-212-963-5709, fax: 1-212-963-5935).

Pre-session distribution of documents

Until 7 August, pre-session documents for the Conference will be available to be picked up by delegations at the United Nations Youth Unit (DESA/ DSPD) (2 United Nations Plaza, 13th floor; tel.: 212-963- 2791; fax: 212-963-3062). Those documents include the draft Lisbon Declaration on Youth (containing the amendments agreed upon by the fourth informal session of the International Consultations for the Conference held on 15 and 16 July 1998 at United Nations Headquarters), as well as most of the substantive documents for the Conference. As of next week, additional documents on organizational matters will be available in English, French and Spanish language versions. Additional copies of the draft Lisbon Declaration on Youth may also be obtained at the Permanent Mission of Portugal to the United Nations (866 Second Avenue, 9th floor (tel.: 212- 759-9444 and fax: 212-355-1124).

* * *

Special conference

A special conference on Sierra Leone, convened by the Secretary-General, in consultation with the Government of Sierra Leone and the Economic Community of West African States (ECOWAS), will be held on Thursday, 30 July 1998, at 10 a.m. in the *Trusteeship Council Chamber*. The meeting will be closed.

Ouverture de la Conférence

L'ouverture officielle de la Conférence aura lieu le samedi 8 août à 15 heures dans la Salle de la plénière du Centre de congrès international de Lisbonne.

Liste des orateurs

Du 9 au 11 août, les Ministres, représentants personnels de Ministres ou les autres représentants de haut niveau désignés par leur Gouvernement pourront participer à un débat général en séance plénière. La liste des orateurs est ouverte. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste sont priées de contacter la Secrétaire de la Conférence (Mme June Knesl, tél. : 1-212-963-5709, fax : 1-212-963-5935).

Distribution des documents de présession

Les délégations pourront se procurer les documents de présession de la Conférence auprès du Groupe de la jeunesse des Nations Unies (DAES/DPSDS) (2 United Nations Plaza, 13e étage; tél. : 212-963- 2791; fax : 212-963-3062) jusqu'au 7 août. Ces documents comprennent le projet de Déclaration de Lisbonne sur la jeunesse (contenant les amendements approuvées à la quatrième session officieuse des Consultations internationales tenues les 15 et 16 juillet 1998 au Siège de l'Organisation des Nations Unies), ainsi que la plupart des documents de fond de la Conférence. A partir de la semaine prochaine, des documents additionnels portant sur des questions d'organisation seront disponibles dans les trois langues suivantes : anglais, espagnol et français. On peut également se procurer des exemplaires additionnels du projet de Déclaration de Lisbonne sur la jeunesse à la Mission permanente du Portugal auprès de l'Organisation des Nations Unies (866 Second Avenue, 9e étage (tél. : 212-759-9444; fax : 212-355- 1124).

* * *

Conférence spéciale

Une conférence spéciale, convoquée par le Secrétaire général, en collaboration avec le Gouvernement de la Sierra Leone et la Communauté économique des États de l'Afrique de l'Ouest (CEDEAO), aura lieu le jeudi 30 juillet 1998 à 10 heures dans la *salle du Conseil de tutelle*. La séance sera privée.

SUMMARY OF MEETINGS

Monday, 27 July 1998

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Fiftieth session (Second part) 2549th meeting

Reservations to treaties

The Commission continued its consideration of the topic. It discussed proposed guidelines 1.1.5 (Statements designed to increase the obligations of their author) and 1.1.6 (Statements designed to limit the obligations of their author) contained in document A/CN.4/491/Add.6.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

General segment
42nd meeting

Coordination, programme and other questions [7]

(a) Reports of coordination bodies

(b) Malaria and diarrhoeal diseases, in particular cholera

(c) Proposed revisions to the medium-term plan for the period 1998-2001

(d) International cooperation in the field of informatics

(e) Proclamation of an international year of mountains

(f) International Year for the Culture of Peace, 2000

The Council resumed its consideration of the item.

Introduction of draft resolution E/1998/L.25

The representative of Bangladesh introduced the draft resolution on behalf of the sponsors listed in the document, as well as China, the Dominican Republic, Eritrea, Italy, Morocco, Nicaragua and Vanuatu.

Introduction of draft resolution E/1998/L.21

The representative of Kyrgyzstan introduced the draft resolution on behalf of the sponsors listed in the document, as well as New Zealand and Portugal.

Introduction of draft resolution E/1998/L.14

The representative of Bangladesh introduced the draft resolution.

APERÇU DES SÉANCES

Lundi 27 juillet 1998

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Cinquantième session (Deuxième partie) 2549e séance

Réserves aux traités

La Commission poursuit l'examen de la question. Elle examine les projets de directive 1.1.5 (Déclarations visant à accroître les obligations pesant sur leur auteur) et 1.1.6 (Déclarations visant à limiter les obligations de leur auteur) figurant dans le document A/CN.4/491/Add.6.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Débat général
42e séance

Questions de coordination, questions relatives au programme et autres questions [7]

a) Rapports des organes de coordination

b) Le paludisme et les maladies diarrhéiques, en particulier le choléra

c) Réunions proposées au plan à moyen terme pour la période 1998-2001

d) Coopération internationale dans le domaine de l'informatique

e) Proclamation d'une année internationale de la montagne

f) Année internationale de la culture de la paix, en l'an 2000

Le Conseil reprend l'examen du point 7.

Présentation du projet de résolution E/1998/L.25

Le représentant du Bangladesh présente le projet de résolution, au nom des auteurs énumérés dans le document, ainsi que de la Chine, de l'Érythrée, de l'Italie, du Maroc, du Nicaragua, de la République dominicaine et de Vanuatu.

Présentation du projet de résolution E/1998/L.21

Le représentant du Kirghizistan présente le projet de résolution, au nom des auteurs énumérés dans le document, ainsi que de la Nouvelle-Zélande et du Portugal.

Présentation du projet de résolution E/1998/L.14

Le représentant du Bangladesh présente le projet de résolution.

Economic and social repercussions of the Israeli occupation in the living conditions of the Palestinian People in the Occupied Territory including Jerusalem, and the Arab Population in the occupied Syrian Golan [11]

Introduction of draft resolution E/1998/L.26

The representative of Jordan introduced the draft resolution on behalf of the sponsors listed in the document, as well as Malaysia.

Economic and environmental questions [13]

(a) *Sustainable development*

Introduction of draft resolution E/1998/L.27

The representative of Indonesia, on behalf of the Group of 77 and China, and Canada and New Zealand, introduced the draft resolution contained in document E/1998/L.27.

Integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits [6]

The Council began its consideration of the item and heard an introductory statement by the Officer-in-Charge for ECOSOC Support and Coordination of the Department of Economic and Social Affairs.

Statements were made by the representatives of China, the United States, Romania, Mexico, the Republic of Korea, the Russian Federation and Belarus, as well as the observers for Indonesia (on behalf of the Group of 77 and China), Austria (on behalf of the European Union) and Norway.

The representatives of the United Nations Development Programme and the United Nations Children's Fund made statements.

Statements were also made by the representatives of the Food and Agriculture Organization of the United Nations and the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization.

A statement was made by the observer of the International Federation of Settlements and Neighborhood Centres, a non-governmental organization in special consultative status.

The Council thus concluded its general consideration of the item.

43rd meeting

Implementation of General Assembly resolutions 50/227 and 52/12 B [8]

The Council resumed its consideration of the item.

The Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs made a statement.

Répercussions économiques et sociales de l'occupation israélienne sur les conditions de vie du peuple palestinien dans le territoire palestinien occupé, y compris Jérusalem, et de la population arabe dans le Golan syrien occupé [11]

Présentation du projet de résolution E/1998/L.26

Le représentant de la Jordanie présente le projet de résolution, au nom des auteurs énumérés dans le document, ainsi que de la Malaisie.

Questions relatives à l'économie et à l'environnement [13]

a) Développement durable

Présentation du projet de résolution E/1998/L.27

Le représentant de l'Indonésie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine, ainsi que du Canada et de la Nouvelle-Zélande) présente le projet de résolution E/1998/L.27

Application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et sommets organisés par les Nations Unies [6]

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire du Directeur chargé de la coordination et de l'appui au Conseil économique et social du Département des affaires économiques et sociales.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Chine, des États-Unis, de la Roumanie, du Mexique, de la République de Corée, de la Fédération de Russie et du Bélarus, ainsi que par les observateurs de l'Indonésie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de l'Autriche (au nom de l'Union européenne) et de la Norvège.

Les représentants du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour l'enfance font des déclarations.

Des déclarations sont faites aussi par les représentants de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture et de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture.

L'observateur de la Fédération internationale des centres sociaux et communautaires (organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif spécial) fait une déclaration.

Le Conseil termine ainsi le débat général sur la question.

43e séance

Application des résolutions 50/227 et 52/12 B de l'Assemblée générale [8]

Le Conseil reprend l'examen de la question.

Le Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales fait une déclaration.

The Associate Administrator of the United Nations Development Programme made a statement.

The Special Representative of the World Bank to the United Nations made a statement.

The Officer-in-Charge for ECOSOC Support and Coordination of the Department of Economic and Social Affairs made a statement.

Statements were made by the representatives of China, the Republic of Korea, Mexico, the United States, Belarus, Japan, the Russian Federation, Pakistan, Cuba and Argentina.

Statements were also made by the observers for Indonesia (on behalf of the Group of 77 and China), Austria (on behalf of the European Union), Norway, Egypt, Ghana and Vanuatu.

The representative of the World Bank to the United Nations responded to questions raised.

Organization of work

The President made a statement.

L'Administrateur associé du Programme des Nations Unies pour le développement fait une déclaration.

Le Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies prend la parole.

Le Directeur chargé de la coordination et de l'appui au Conseil économique et social du Département des affaires économiques et sociales fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Chine, République de Corée, Mexique, États-Unis, Bélarus, Japon, Fédération de Russie, Pakistan, Cuba et Argentine.

Des déclarations sont faites aussi par les observateurs de l'Indonésie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de l'Autriche (au nom de l'Union européenne), de la Norvège, de l'Égypte, du Ghana et de Vanuatu.

Le représentant de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies répond aux questions posées.

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT
Seventh session — 2nd meeting

Election of officers

The Commission elected, by acclamation, Mr. Largaton Ouattara (Côte d'Ivoire) and Mr. Navid Hanif (Pakistan) as Vice-Chairmen.

Mr. Largaton Ouattara (Côte d'Ivoire), in addition to serving as Vice-Chairman, was also elected to serve as Rapporteur.

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE
Septième session — 2e séance

Élection du bureau

Par acclamation, la Commission élit M. Largaton Ouattara (Côte d'Ivoire) et M. David Hanif (Pakistan) Vice-Présidents.

M. Largaton Ouattara (Côte d'Ivoire), Vice-Président, est également élu Rapporteur.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

***Amendments** to articles 16, 17 and 19 (b) of the Convention on the International Maritime Organization, adopted by the Assembly of the Organization by resolution A.735 (18) of 4 November 1993*

Acceptance: United Republic of Tanzania (24 July 1998)*

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

***Amendements** aux articles 16, 17 et 19 b) de la Convention de l'Organisation maritime internationale, adoptés par l'Assemblée de l'Organisation par la résolution A.735 (18) du 4 novembre 1993*

Acceptation : République-Unie de Tanzanie (24 juillet 1998*)

* Date de réception des documents pertinents.

Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty, adopted by the General Assembly of the United Nations on 10 September 1996

Ratification: Brazil (24 July 1998)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Traité d'interdiction complète des essais nucléaires, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 septembre 1996

Ratification : Brésil (24 juillet 1998*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

The office of the Journal Unit is now located in room S-2940. The telephone and fax number remained unchanged.

* * *

Pursuant to the decision taken by the Security Council at its 3908th meeting on 15 July 1998, the deadline for nominations of judges for the three Trial Chambers of the International Criminal Tribunal for Rwanda is now extended to 4 August 1998.

The deadline for nominations of judges for the third Trial Chamber of the International Criminal Tribunal for the Former Yugoslavia is 4 August 1998.

* * *

Staff Union

There will be an extraordinary general meeting of the Staff Union on Wednesday, 29 July 1998, at 1.15 p.m. in Conference Room 1.

AVIS

Le bureau du Groupe du Journal est maintenant situé dans le bureau S-2940. Les numéros de téléphone et le numéro du télécopieur restent les mêmes.

* * *

Conformément à la décision prise par le Conseil de sécurité à sa 3908e séance le 15 juillet 1998, la date limite pour la présentation des candidatures des juges pour les trois chambres de première instance du Tribunal pénal international pour le Rwanda est reportée au 4 août 1998.

La date limite pour la présentation des candidatures des juges pour la troisième chambre de première instance du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie est le 4 août 1998.

* * *

Syndicat du personnel

Une réunion générale extraordinaire du Syndicat du personnel aura lieu le mercredi 29 juillet 1998 à 13 h 15 dans la salle de conférence 1.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-2940 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

COMMUNICATIONS A LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

98-19612